



明州國語基督教會
MINNESOTA MANDARIN
CHRISTIAN CHURCH

主日崇拜

SUNDAY WORSHIP

August 10, 2025, 1:00 PM

Sunday Services at:
CHRIST PRESBYTERIAN CHURCH
6901 NORMANDALE ROAD,
EDINA, MN 55435

Zoom Meeting ID: 587 316 8193
Passcode: 20200906

Mailing address:
P.O. Box 390514, Minneapolis, MN 55439
Web Site: <http://www.mmcc.info>
Email: mmccmnusa@gmail.com
Phone: 612-619-7716

講員: 李敏通 弟兄
Preacher: Brother George Lee
司會: 劉星 牧師
Presider: Rev. Xing Liu

招待: 張邦武弟兄
胡合珍 姐妹
Ushers: Brother Bangwu Zhang
Sister Hezhen Hu

金句背誦
MEMORY
VERSE

以弗所书
Ephesians 6:10-11

會眾
Congregation

讀經
SCRIPTURE
READING

马太福音
Matthews 18:1-7

會眾
Congregation

證道
SERMON

自我謙遜檢討, 靠主大膽而行
Exam ourselves with Humbleness,
Follow Jesus with Confidence

講員
Preacher

序樂
PRELUDE

請安靜默禱
Silent Prayer

司琴
Pianist

宣召
CALL TO WORSHIP

詩篇
Psalms 27:1-4

司會
Presider

頌讚 (众立)
HYMN

信靠耶穌真是甜美
Tis So Sweet to Trust in Jesus

會眾
Congregation

詩歌 (众立)
HYMN

我真快乐
I Am So Happy

會眾
Congregation

獻禱 (众立)
INVOCATION

司會
Presider

祝福 (众立)
BENEDICTION

劉牧師
Rev. Liu

使徒信經 (众立)
The Apostles' Creed

會眾
Congregation

三一頌 (众立)
DOXOLOGY

會眾
Congregation

頌讚
HYMN

祢真偉大
How Great Thou Art

會眾
Congregation

主禱文 (众立)
LORD'S PRAYER

會眾
Congregation

奉獻禱告
OFFERTORY PRAYER

招待
Usher

奉獻頌讚
OFFERTORY HYMN

虔誠奉獻
Take My Life and Let It Be

會眾
Congregation

歡迎和報告
WELCOME & ANNOUNCEMENTS

司會
Presider

殿樂
POSTLUDE

(默禱)
(Silent Prayer)

會眾
Congregation

金句背誦 Memory Verse

以弗所书 6:10-11, 我还有末了的话: 你们要靠着主, 倚赖他的大能大力作刚强的人。要穿戴神所赐的全副军装, 就能抵挡魔鬼的诡计。(和合本)
Ephesians 6:10-11, Finally, be strong in the Lord and in the strength of his might. Put on the whole armor of God, that you may be able to stand against the schemes of the devil. (ESV)

歡迎與報告

- 1. 夏季退修会 8 月 22 日到 24 举行，主题是“教会的使命”，讲员是新泽西华人立石教会的谢小乐传道。23 日教会提供午餐，报名联系尤玉庆弟兄或刘连芳姐妹。
- 2. George 弟兄的长老就职典礼将于 9 月 14 日举行，我们为此祷告，求主大大祝福，请大家预留时间参加。
- 3. 感谢主！谢谢 George 弟兄的爱心奉献，全力支持、筹备教会暑期定期举行匹克球友谊赛，昨天举行了第二次联赛，将近 40 人报名参加。下次匹克球友谊赛确定时间后通知大家。
- 4. 上週主日敬拜约有 42 人参加，收到一般奉献\$3912.00。请在线上参加敬拜的弟兄姐妹把十一奉献及感恩、爱心等其它奉献寄到教会信箱：
MMCC, P. O. Box 390514
Minneapolis, MN 55439
- 5. 今晚 7:00 有长执会，欢迎大家旁听。

经常聚会

Scheduled Program/Meeting
星期五、星期日聚會 请上教会网站：
<http://www.mmcc.info> 查询有关信息。

For Sunday & Friday Activities, please go to
<http://www.mmcc.info> for details.

截止上週奉献紀錄 Offering records up to the previous week

年度累計預算 Year to Date Budget \$19922.40
年度累計實際 Year to Date Actual \$24088.00

日期 Date	8/3	8/10	8/17	8/24	8/31
預算 Budget	1992.24	1992.24	1992.24	1992.24	
實際 Actual	3912.00				

自我謙遜檢討, 靠主大膽而行
Exam ourselves with Humbleness,
Follow Jesus with Confidence
马太福音 Matthew 18:1-7